

Quatrième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V relatif aux restes explosifs de guerre, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination

23 novembre 2010

Français

Original: anglais

Genève, 22 et 23 novembre 2010
Point 15 de l'ordre du jour
Examen et adoption du document final

Coûts estimatifs de la cinquième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination

Note du secrétariat

1. Conformément à la décision pertinente de la troisième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, la quatrième Conférence annuelle, qui s'est tenue à Genève les 22 et 23 novembre 2010, a décidé de convoquer en novembre 2011, pour une durée de deux jours, la cinquième Conférence annuelle des Hautes Parties contractantes.
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de cette Conférence, qui s'élèvent à **444 300** dollars des États-Unis. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.
3. Il convient de noter que les coûts ont été estimés en fonction de l'expérience passée et du volume de travail escompté. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la réunion et l'achèvement des travaux correspondants, toutes les dépenses pertinentes ayant été comptabilisées. Tous ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors opérés en conséquence.
4. Quant aux dispositions financières, suivant la pratique établie précédemment pour des conférences et réunions connexes portant sur des instruments multilatéraux relatifs au désarmement et entérinée par les règlements intérieurs de ces conférences et réunions, les coûts sont couverts par les Hautes Parties contractantes qui y participent, selon le barème des quotes-parts de l'ONU, ajusté au prorata du nombre desdites Hautes Parties contractantes. Les États qui ne sont pas des Hautes Parties contractantes, mais qui acceptent l'invitation à prendre part auxdites conférences et réunions participent aux coûts à hauteur du taux établi à leur égard par le barème des quotes-parts de l'ONU.

5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les Hautes Parties contractantes approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux Hautes Parties contractantes de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

**Cinquième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V,
annexé à la Convention sur certaines armes classiques, qui se tiendra à Genève,
pendant deux jours, en novembre 2011**
(Montants en dollars des États-Unis)*

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	31 200							31 200
Traduction de la documentation		46 900		94 400	22 600			163 900
Services d'appui						2 700		2 700
Divers							39 000	39 000
Total	31 200	46 900		94 400	22 600	2 700	39 000	236 800

* Au taux de USD 1 = CHF 0,984.

A.	Total des coûts des services de conférence (y compris les dépenses d'appui au programme, de 13 %)	236 800
B.	Coûts autres que ceux des services de conférence:	
1)	Un P-3 pendant 12 mois	181 600
2)	Équipements et fournitures	2 000
	Sous-total	183 600
	Dépenses d'appui au programme (13 % de B)	23 900
	Total B	207 500
	Total général (arrondi) A + B	444 300